



ԱՆՈՒՆ կը հրատարակուի ան-
բաց 'ի կիս-րոկէ եւ ամեն օրերէ
ալ 20 փարա :

Բաժանորդագրութեան տե-
ղոյն շաղկապէրաբ-իօղուչու-
կորեան խան Վիշապարկ թիւ
Ծանուցման, սուրբ Տիգրան :

ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳԱՂԱԲԱԿԱՆ, ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ

ԹԻԽ 11

ինչ (սնդ-կրներ ալ, բայց ո՛ր մէկն ըս
 ու ո՛ր մէկը թուենք :

Ի Լ Ա Ն

անկա Ենի գարուսը խարիճինոէ սօքալընտա համաձայն գարուսն քէօլէ պաշտա 28 Ն. Իլէ սգգամ խանէի 5 օտա վէ 2 սու- վէ պիր գույու վէ պիր սարնըճ Թէ՛իլզ օլարագ սաթլըք օլտուղըն- թալիպի օլտն չարչու իշինտէ վա- ճը խաննտա ալթ գաթտա 5 Նօ- լու օտայա թէշլրիֆ իթմէլէրի :

Թիւրքճէ վէ ճորանըղճա վէ Իթա- ռճա վէ Լըմէնիճէ լիանէրտէն տիկէրլինէ թէճըլմէ իլէ , կէրէք լաճա վէ կէրէք թիւ ճճարճա պիլ իլէ էվրագ վէ տէֆլէթ , վէ մէզ ր լիանէրտէն արդուհալ վէ րա- Յօ վէ պուհա տայիր թահրիրաթ լպուամըղ իտարէսի օտարնտա սնիւ սուրէթլէ վէ էհլէն ֆիաթլէ վիթպ վէ թանդիմ օլունմագտա

ԴԱՆՈՒՑՄՈՒՆԻ

ԿԹՈՒԹԻՒՆ
ԱՃԿԱԿԱՆ ԼԵԶՈՒԻ
ՏԱՃԻԿ ԵՒ ՀԱՅ ՏԱՌԵՐՈՎ.
ԻՄԲԱԳՐԵԱՅ
ՊՕՂԱՍ Պ. ՊԱՐԱՊԱՅԱՆ
ԳԻՆ 5 ՂՈՐՈՒՇ
ՏԴԷՐ. Թ. ՄԷՆԷՐԷՒՆ

Այս կրթութիւնով որ և իցէ մէկը յող է առանց դասատուի և քիչ մանակի մէջ տաճկերէն պարզ հա- տմանը կարգալ ըմբռնել և ուղիղ էլ. յուսամ որ փորձառու ընձեր- ք պիտի համոզուին թէ դասական ի դիւրութիւն մ'է այս եղանակը : Լեզուն սովորել ուղղութեամբ հա- ր. Գ. Գ.
Կը ծախուի Թ. Գալաֆեանց գրա- նը. Չագմագճըլար փողոց թիւ 16 :

ԻՌՈՆ (ՍԸՐԱՃԱ)

Ի հնոց ճանչցուած ախտ մըն է , Են գար նորանոր փորձեր եղած են , ախտին դարմանին համար : Իօտի , միդիկ (ճիւլ) և միդե- (սրճան օգու) զանազան բաղադ- թիւններն , որոնք սարսափելի թոյ- են , Եւրոպական բժշկաց հանա- ջօրեայ գործածած դեղերն են , նոյլագարն (սրբաճաթ) այս դեղի- տա ելի կը փնտռուի քան թէ օգուտ կը կրէ : Բժիշկներէն ոմանք տեղական (օ-) դարմանի համար վերահասու- ան և անդամատութեան միջոցնե- ի կը գիւնեն , այս պարագային մէջ նոյլագարներն կամ ջաւոց սատ- թեան տակ կ'ընկնին , կամ թո- տոի կը վերածուին որ օթոյլին մէկ րին տեսակն է՝ Ե՛ւ Ե՛թէ ըսենք սխա- չնք ըլլար : Եւրոպայ բժշկական ճարտարու- նը երբ անկարող կը գտնուի այս արեր ախտին դէմ , ուրախու- մբ կը տեսնեմք փորձով , որ Հայ ի Երկանեան Համեստուհի Սօֆի րապետը այս ախտէն բաղմաթիւ լածներուն զանազան աղգերէ , ք յիշեալ Մայրապետին քովի ար- ագութեան տետրակը ստորագ- են մանրամասնաբար իրենց կա- ելապէս բժշկուած ըլլալն : Լյուսահետե բժշկականութիւնըինչ-

պէս ջերմի դէմ մեծ վստահութեամբ սօքալթօ , կամ քնաքնա կուտայ , նոյն և դուչէ աւելի կատարեալ վստահու- թեամբ խոյլի դէմ ալ խր դեղը պիտի տայ շնորհիւ հայուհեոյ մը , որ ց'արդ- մթութեան մէջ մնացած է :

Քաղցր է մեզ յուզալ , որ բժշկա- կանութեան մէջ անմահութեան ա- ւանդելի Հայուհեոյ մը անունը՝ աղ- գայինք ոչինչ նուազ ինքուսթեամբ պիտի պատմեն միւսներն :

Ինչպէս ասկից յառաջատու կ'ընոր- հակալութեան նամակներով Մոսկա , փունջ և Օրագիր հրատարակած են : Հիմակուհիմա խաղաղ արներն կիւ- րակէ օրերը Ստամբուլ Սուլա Մա- նաթըր Հայլար-չէլմէ փաղոց իւրտու- նը կը գտնեն վիւրը ժամը 5էն մինչև 11 :

ՆԱԽԱԿՐԹԱՐԱՆ
ՖՐԱՆՍԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻ

ՅՈՐԻՆԵԱՆ
Ի ԽՈՐԷՆ ԵՊԻՍԿՈՍՆ ԶԱՐ-ՊԷՅ
ԳԻՆ 1 Ֆրանք 25 սանթ:
Այս դասագրքի պէտքն զգալի կը թուէր մեզ , ուստի ընդերքինք Գեր- խորէն Եպիսկոպոսէն , որ ի վաղուց պատրաստած ու նոյաւ դաս տուած ձեռագիրն անգամ մի եւս աչքէ ան- ցընելով մեզ յանձնէ զայն ի տպագ- րութիւն : Նորին Սրբազնութիւնն ըն- գունեց մեր առաջարկութիւնը , և ի լոյս ընծայեցինք զայն ի մեր հայր : Մեզ չվայելէր գովարանել այս գիրքը : Դասատու ք կարող են փորձով տեսնել և յինքնանց վիպել սորա մե- թոքին առաւելութեանը : Կը ծախուի ի Գրատան փարիզու ի Յակոբեան խան թիւ 13 և ի Գրատան Պաղտատար տղայի Սրապեան ի Մեր- ճան չարչը թիւ 29 և ամեն գրափա- ճառաց քով : Զ. ԱՐԱՄԵԱՆ

ՀԱՄԱՌՈՏ
ՔԵՐԱԿԱՆ ՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻ
ՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳՈՐԾԵԱԿԱՆ
Ի ՊԷՏՍ ՆԱԽԱԿԱՆ ԴԱՍՈՒՅ
Ե. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ

Այս նոր քերականութիւնը որ 144 էրեաներէ կը բաղկանայ , կը ծախուի ամեն գրափաճառաց քով ի գին 4 զրշ : ՏԱՐԵՐԻ
ՔԱՂԱԲԱՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹԵԱՆ
Թարգմանեաց ի ճորտներէն Զ. փառնակեան և հրատարակեաց ի նպատ Լնննուէր Ընկերութեան Գ. Ա. Զօպան : Գին 7 զուրուշ :

ԽԱՍԳԻՒՂԻ ԲԵՆԵՐԶԻԿԸ
ՍԻՐՈՅ ԶՈՂԸ
ԱԵԻՍԱՍԻԵԱՆ
Տ. Դ. ՓԱՓԱՋԵԱՆ
ՏԵՏՐ ԺԵ.

Գին միոյ տետրակի 40 փարայ : Կը ծախուի քոյոր գրափաճառաց խանութները և կամուրջի գլուխ Պա- րագան : Խաղաղիւղ , Պ. Մանուկ Թէր- ղեանի սրճարանը :

ՏԻԻՐՊԻՆԻ ԱՇԳ
ՄԱՀՊՈՒՊԷՅԻ ՄԷԼԷԼ
Տէօրթ ձիւս թէքիւլ օլունչ հէր քիթապճը տիւ քքնանընտա սաթըլըր , ձիւ Պիր Մէճիտ :

ՅԱՆՈՍԻ
ՅԱՂԱԳՍՊԱՊԻՆ ԵՒ ԺՈՂՈՎԱՅ
ՆՈՐԱ
ԵՒ ՅԱԽԵԼՈՒԱԾ
Ի ՏԴԷՐՆԻ ՄԷՐԷՒ ԿԷՆԷՐԷԻ ԼԶԷՅՆԻ
Ի ՎԷՐՆԷՐԴ 1871

Գեր. Ալլազեան Գարիէլ սրբազան արքեպիսկոպոսին թարգմանութեամբ ընծայեալ այս նրատուական գիրքն ա- մեն բանասիրաց խորին ուշադրու- թեանն արժանի է : Հաւանականաբար գերմանացի հը- մաւ առտուածարանի մը գրէն ելած ստեղծական անուամբ գրեթէ քրիս- տոնական հաւատոյ ամեն մասանց զեղծմանց վրայ իմաստութեամբ կը խօսի , և մասնաւորապէս պապական եկեղեցւոյն հետեզհետէ ընդունած սխալ վարդապետութիւնները մէկիկ մէկիկ կը նշանակէ : Թանուր վերջին պապական ժողովէն յառաջ գրուած տակայն ժողովին ընդունելիք հերե- տիկոսական վարդապետութիւնը՝ Ժա- մանակին նշաններէն գուշակելով կը խայտառակէ , և կեղեցական իրաց և անցից խորին տեսութիւն , առողջ և անախա դատողութիւն կերեւի այս գրքին մէջ :

Խալ Հայր կէթէի առ Պիոս Թ. Վա- տիկանեան ժողովոյն և իւր կոնգակին դէմ գրած հռչակաւոր թղթոյն թարգ- մանութիւնը սոյն գրքին յաւելուածն է . կարծէ որ ամեն մարդ կարդայ : Թարգմանութեան գեղեցկութիւնը գիրքին արժէքը աւելցուցած է : Գինն է ամենայն տեղ 36 զուրուշ : Նաեւ՝ Ս. Լիւթիանի մամլէն ելած են հետեւեալ կարեւոր հրատարակու- թիւնք : ԶԱՅՐ ԲԱԶՄԱՅ . Գին 19 զուրուշ : ԱԶԳԱՐԱՆՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՈՑ . Միւսա վար- դապետի Համբեցոյ , Գին 10 զուրուշ : ԲԵՆԵԱՍԻՆ ՖՐԱՆԿԼԻՆ ԿԵԱՆՔԸ . Գործ ֆէրմանեղ Շմիթի . թարգմանու- թիւնն ի գերմաներէնէ՝ ֆ. Վարդա- նան : Գին 7 զուրուշ : ՍԻՄԵՐՆ . Վարդապետի Ապարնոց- էոյ սակա Պահլաւանեանցն զարմի և Մաթիկանեանցն նուի : Գին 10 զրշ : ՈՒՍԱՆԵՍ ԵՊԻՍԿՈՍՆ . Հատուած առաջին . Պատմութիւն Հայոց : Գին 25 զուրուշ : ԱՐԱՀԱՄ ԿԱԹՈՒԴԻԿՈՍԻ ԿՐԵՏԱՑԻՈՑ . պատմագրութիւն անցիցն իւրոց և Նատր շահին Պարսից : Գին 20 զրշ : ԶԱԳԱՐԱՆ ՍԱԳԱՒԱՐԻ . Պատմագրու- թիւն : Գին 37 զուրուշ : ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ . Տօնից անցից Սե- ւանայ վանուց : Գին 12 զուրուշ :

ԲԵՆԱԿԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ
ԱՌՆ ԵՒ ԿԵՈՂ
ՄԱՐԴԿԱՅԻՆ ՀՐԷՇՆԵՐ
ԹԱՐԳՄԱՆԵԱՆ
ՊԱՐԻԶԻ ԳՐԱՄԵՐԵԱՆ
Կը ծախուի Գաֆաֆեան գրատու- նը և քոյոր Հոյ գրափաճառաց քով , կամուրջի գլուխ Պ. Մաթիկանեանի պարագան , իսկիւնտարու Սէլամիէի ճատուէն Զէօմէկեան Ստեփան աղա- յի դեղարանը : Գին 12 զուրուշ :

ԲԵՆԱԿԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ
ԱՌՆ ԵՒ ԿԵՈՂ
ՄԱՐԴԿԱՅԻՆ ՀՐԷՇՆԵՐ
ԹԱՐԳՄԱՆԵԱՆ
ՊԱՐԻԶԻ ԳՐԱՄԵՐԵԱՆ
Կը ծախուի Գաֆաֆեան գրատու- նը և քոյոր Հոյ գրափաճառաց քով , կամուրջի գլուխ Պ. Մաթիկանեանի պարագան , իսկիւնտարու Սէլամիէի ճատուէն Զէօմէկեան Ստեփան աղա- յի դեղարանը : Գին 12 զուրուշ :

ԲԵՆԱԿԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ
ԱՌՆ ԵՒ ԿԵՈՂ
ՄԱՐԴԿԱՅԻՆ ՀՐԷՇՆԵՐ
ԹԱՐԳՄԱՆԵԱՆ
ՊԱՐԻԶԻ ԳՐԱՄԵՐԵԱՆ
Կը ծախուի Գաֆաֆեան գրատու- նը և քոյոր Հոյ գրափաճառաց քով , կամուրջի գլուխ Պ. Մաթիկանեանի պարագան , իսկիւնտարու Սէլամիէի ճատուէն Զէօմէկեան Ստեփան աղա- յի դեղարանը : Գին 12 զուրուշ :

ԵԱՏԻԿԵԱՐ
ԳՐԱՍԹԻՐՄԷՆԻԱՆ
Սաթըր հէր քիթապճը տիւ ք.

քեանլարընտա վէ Գէօրիւ պաշտա
Պարախտա : ձիւ 100 փարայ :

ԳԱՂՏԵԻՔ
ԵՐԶԱՆ ԿՈՒԹԵԱՆ

ԿԱՄ
ԼՈՒՍԱՏՈՒ
ԵՐԵՏԱՍԱՐԳԱՅ ԵՒ ԸՆՏԱՆԵԱՅ
ԶԵՂԵԱԿ
ՅԱԿՈՐ ԱՐԵՍԻՐ ԱՃԵՄԵԱՆ
ԴՈՐԵ ԶՈՐՐՈՐ

Սոյն գիրքը , որոյ արժէքն և օգ- տակարութիւնը անունը ինքնին կը խօ- սի . ինչպէս ամեն կարգի աղգայնոց հետաքրքրական նոյնպէս խիստ կա- րեւոր է այն երկտաւարդաց և պատա- նեաց համար որք Եաշման տերեւե- րը կարգալով սարսափած և չփոթ ու շուար կեցած են : Այս գիրքը կը խոստանայ ուրախութիւն ճամբայներէ ա- ռաջնորդել զանոնք և յոյս տալ այն կէտը , ուր երկտաւարդք պարտին հասնիլ :

Կը ծախուի մասնաւորապէս Մար- գարեան Յարութիւն աղայի գրա- տուէն ի Չագմագճըլար , և կամուրջի գլուխ Եպարագան :

ՀԱՄԱՌՈՏՈՒԹԻՒՆ
ԳՐԻՍՏՈՆԵԱԿԱՆ ՈՒՍՄԱՆ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅ
ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ՍԵՐԻՔ ԵՆԵՂԵՑԻՈՑ
ԱՇԽԱՍԱՍԵՐԻԹԻՒՆ
ՊԵՏՐՈՍ Ս. ՇԱՇԵԱՆ
Ի ՏԴԷՐՆԻ ՄԷՐԷՒ

Սոյն դասական օգտուէտ երկա- սիրութիւնն , որ առաջ հրատարակ- ուած էր Ռուսաստանի Հայոց աշխար- հիկ բառարանով , այժմս վերստին ի լոյս ընծայեցաւ Ս. Աթոռոյս տպարա- նէն Տաճկաստանի աշխարհիկ բարոա- ռով , ի պէտս Աղգային դպրոցաց , որ կը բաղկանայ 200 էրեսէ և կը ծախուի թէ՛ Ս. Աթոռոյս գրատան և թէ՛ Կ. Պօլսոյ Երուսաղեմատան մէջ : Գին 5 զուրուշ :

ԵՐԳԱՐԱՆ
ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ

ՍԻՐԱՀԱՐԱԿԱՆ
ԿԱՄ
ՔՆԱՐ ՀԱՅԿԱԿԱՆ

Սոյն 160 էրեսէ բաղկանեալ եր- գարանը կը ծախուի ամեն գրափաճա- ռաց քով և կամուրջի գլուխ Պարա- գան ի գին մէկ յառորդ Մէճիտ :

ԱՇԽԱՆ ՏԵՐԵԻՆԵՐ
ԳԱՂՏԵԻՔ ԵՐԻՏԱՍԱՐԳԱՅ

Գ. ՅԱՂՏԱՍԱՐԵԱՆ
Պաղտատարեան էֆէնդի սոյն աշ- խատարիութիւնը անկեալ երկտա- սարդութիւնը վերականգնելու նպա- տակն ունենալով կը հրաւիրեմք երի- տասարդութիւնը որ առնէ ու կարգայ զայն ի պահպանութիւն իւր կենաց :

ԽՐԱԳԻՐ.ՅԵՆՈՐԷՆ
ՅԱԿՈՐ ԻԱՆՃԱՆ
ՏԵՐ ԼՐԱԳՐՈՑ
Տ. Գ. ՌԷՍԵԱՆ
ՏԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
Տ. ԳԱՎԱՅԵԱՆ ԵՒ ԵՆԿ. Տ. ՊԱՐՈՆԵԱՆ
Կ. Պօլսոյ Գիւրգի խան ջարդ արի թիւ 36